

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣREPUBLIC OF CYPRUS
SHIPPING DEPUTY MINISTRY TO THE
PRESIDENTΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΟΥ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ
COASTAL PASSENGER VESSEL SAFETY CERTIFICATEεκδοθέν σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Ακτοπλοϊκών και Άλλων Επιβατηγών Σκαφών Κανονισμών του 2012, ΚΔΠ 278/2012
issued under the provisions of the Coastal and Other Passenger Vessels Regulations 2012, P.I. 278/2012

Όνομα Σκάφους Name of Vessel			Λιμάνι Μηλόγησης Port of Registry		Αριθμός Μηολογίου Official No.	Έτος Κατασκευής Year of Build
APHRODITE II			ΛΕΜΕΣΟΣ LIMASSOL		711057	2000
Υλικό Κατασκευής Construction Material	Ολική Χωρητικότητα Gross Tonnage	Μήκος Length (m)	Ισχύς Μηχανών Engine Power (KW)	Ταχύτητα Speed (Kn)	Νέο / Υπάρχον New / Existing	Νυκτερινοί Πλόες Evening Cruises
ΞΥΛΟ WOOD	117,95	23,90	530	11	Υπάρχον Existing	ΝΑΙ YES
Επιτρεπόμενη περιοχή πλόων και διάρκεια πλόων Permitted area of operation and duration of trip ΑΚΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ALL COASTS CONTROLLED BY THE REPUBLIC OF CYPRUS					Συνήθης Ελλιμενισμός Routine Homeport ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΑΓΙΑΣ ΝΑΠΑΣ AGIA NAPA FISHING SHELTER	

Βεβαιώνεται ότι:

This to certify that:

- Το πιο πάνω σκάφος επιθεωρήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις των πιο πάνω Κανονισμών.
The above vessel has been surveyed in accordance with the requirements of the above mentioned Regulations.
- Η επιθεώρηση απέδειξε ότι το σκάφος πληροί τις απαιτήσεις των Κανονισμών σε ότι αφορά την κατασκευή, την ευστάθεια, την υποδιαίρεση και την στεγανότητα, την διάταξη πυρασφάλειας και τα μέσα πυρόσβεσης, τις μηχανές πρόωσης, τα βοηθητικά μηχανήματα, την ηλεκτρική εγκατάσταση, τα σωστικά μέσα, τα όργανα και τους φανούς ναυσιπλοΐας, τα μέσα σηματοδότησης και τηλεπικοινωνίας και τα μέσα ασφαλούς επιβίβασης και αποβίβασης.
The survey has verified that the vessel meets the provisions of the Regulations concerning the construction, stability, subdivision and watertightness, the fire protection arrangement and fire extinguishing equipment, the propulsion engines, the auxiliary machinery, the electrical installation, the lifesaving appliances, the navigation instruments and lights, the signaling and radio equipment and the means of boarding / disembarking from the vessel.
- Το σκάφος κρίνεται κατάλληλο να μεταφέρει όχι περισσότερους από 150 (εκατοπενήντα) επιβάτες από τους οποίους όχι πέραν των 50 (πενήντα) στο άνω κατάστρωμα με τις προϋποθέσεις που αναγράφονται στο οπισθόφυλλο. Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων 180 (εκατό ογδόντα) άτομα με ελάχιστο αριθμό πληρώματος 5 (πέντε) άτομα. Όταν μεταφέρονται μη-επιβάτες, ο αριθμός πληρώματος θα αυξάνεται ώστε να ισούται με το 1/2 του αριθμού των μη-επιβατών.
The vessel is considered fit to carry no more than 150 (hundred and fifty) passengers of which no more than 50 (fifty) on the uppermost deck, subject to conditions stated overleaf. Maximum persons on board 180 (hundred and eighty) and minimum number of crew 5 (five) persons. The crew number shall be increased to be equal 1/2 of the non-passengers, if carried.

Απαγορεύεται ο απόπλους με συνθήκες θαλάσσης άνω του 1/2 μέτρου ύψους κύματος και δύναμης ανέμου μεγαλύτερης των 4 μποφόρ καθώς και η απομάκρυνση σε απόσταση μεγαλύτερη των 3 ναυτικών μιλίων από την ακτογραμμή ή 6 ναυτικών μιλίων από τόπο καταφυγής.

Departure with sea state greater than 1/2 meter of wave height and wind force more than 4 Beaufort and the sailing at a distance greater than 3 nautical miles from the coastline or 6 nautical miles from a place of refuge is prohibited.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει μέχρι 25Μαΐου2022

This Certificate is valid until 25May2022

Εκδίδεται στη Λεμεσό την 12Μαΐου2021

Issued at Lemesos on 12May2021

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΤΣΙΑΡΑΣ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ ΠΛΟΙΩΝ

Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό
εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων
Signature of the authorized
Marine Surveyor issuing the Certificate
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής

Σημείωση 1: Σημειώνεται ότι τα στοιχεία του παρόντος πιστοποιητικού δηλ όνομα σκάφους, αριθμός πιστοποιητικού, ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού κτλ καταχωρούνται στην ιστοσελίδα του Υφυπουργείου στο μέρος "Υπηρεσίες → Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά Επιβατικά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά εφοδιασμένα με έγκυρο πιστοποιητικό ασφάλειας"
Note 1: It is noted that the particulars of this certificate i.e. vessel name, certificate number, certificate expiration date etc are recorded on the web site of the Deputy Ministry of Shipping see "Υπηρεσίες → Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά Επιβατικά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά εφοδιασμένα με έγκυρο πιστοποιητικό ασφάλειας"

Σημείωση 2: Το σκάφος διαθέτει πιστοποιητικό με αριθμό 2020021 με ημερομηνία λήξης 25Μαΐου2021. Μετά την ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού 2020021 τίθεται σε ισχύ το παρόν πιστοποιητικό.

Note 2: Vessel holds certificate of safety with no. 2020021, which expires on 25May2021. Beyond the expiry date of certificate with no. 2020021 present certificate becomes valid.

Εξαίρεση 1: 20170331015

Exemption:

Με βάση την παράγραφο 17.1(ο) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί απαλλαγή από τις πρόνοιες των παραγράφων 11.2 και 24.11 του ΚΔΠ 278/2012 για παροχή διάταξης ασφαλούς επιβίβασης/αποβίβασης και άλλων διευκολύνσεων στο σκάφος για άτομα με αναπηρίες.

According to paragraph 17.1 (a) of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 11.2 and 24.11 of Regulation P.I. 278/2012 for providing safe embarkation / disembarkation arrangements and other facilities onboard for people with disabilities.

Εξαίρεση 2: 20180326009

Exemption:

Με βάση τις παραγράφους 27.1 και 27.5 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί εξαίρεση από τις πρόνοιες των παραγράφων 27.2 και 27.3 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012 για παροχή δεύτερης εξόδου διαφυγής από τους χώρους αποχωρητηρίων επιβατών, αποθήκης, ενδιάιτησης πληρώματος και μηχανοστασίου.

According to paragraphs 27.1 and 27.5 of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 27.2 and 27.3 of the Regulation P.I. 278/2012 for providing a second emergency escape exit from the passenger toilets, storeroom, crew accommodation and engine room.

Εξαίρεση 3: 20180326010

Exemption:

Με βάση την παράγραφο 27.1 και 27.5 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί απαλλαγή από τις πρόνοιες της παραγράφου 27.3 του ΚΔΠ 278/2012 όσον αφορά το μέγεθος των διόδων διαφυγής στην γέφυρα του σκάφους και στο χώρο επιβατών του κυρίως καταστρώματος που εξυπηρετεί πάνω από 50 επιβάτες.

According to paragraph 27.1 and 27.5 of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraph 27.3 of Regulation P.I. 278/2012 as regard to the size of the emergency escape exits at the vessel's bridge and at the passenger compartment on the main deck which is servicing more than 50 passengers.



ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΤΣΙΑΡΔΗΣ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ ΠΛΟΙΩΝ

Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό
εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων
Signature of the authorized
Marine Surveyor issuing the Certificate
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration